الدرس السابع عشر

أُمِّى



أُمِّـــى أُمِّـــى مَـــا اَغْلَاهَـــا
هِىَ فِى عَينِىُ مَـــا اَحْلَاهَـــا
هِىَ فِى قَلبِىُ لَا انْسَـــاهَـــا
أَنَـــا ارضٰـهَـــا أَنَـــا أَهْـوَاهَا

(المحادثة العربية)

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

حل لغات :

أُمِّی	–	میری ماں
ما اغلاها	–	کیا ہی قیمتی ہیں وہ؟
عینی	–	میری آنکھ
ما احلاہا	–	کیا ہی شیریں ہیں وہ
قلبی	–	میرا دل
انسیٰ	–	بھولتا ہوں یا بھولوں گا
أنا	–	میں
أرضیٰ	–	میں راضی کرتا ہوں یا کروں گا
أنا اَهویٰ	–	میں چاہوں گا

یاد رکھنے کی باتیں :

❖ فعل تعجب وہ فعل ہے، جس سے حیرت اور تعجب کا اظہار ہو۔ اس کے دو اوزان آتے ہیں:

(۱) ما اَفْعَلَ (۲) اَفْعِلْ به

مشق

(۱) نظم کا خلاصہ اپنی زبان میں لکھئے۔

(۲) اس نظم کو زبانی یاد کر لیجیے۔

(۳) اس نظم میں آئے افعال کی شناخت کیجیے۔

☆☆☆

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

الدرس الثامن عشر

اَلطّائرُ



اَلحَبسُ لَيسَ مَذهبِي
وَ لَيسَ فِيهِ طَربِي

فلَستُ ارضىٰ قَفَصاً
و اِن تَكُنْ مِن ذهبٍ

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

غَـابَـاتُ ربّـی غَـايَتِـیُ
و الـعَيـشُ فيهَـا مَطلَبُ

قَـد طَـابَ فِيهَـا مَطعَمِیُ
وَراقَ فيهَـــا مَشـرَبِـیُ

أَذهَـبُ فيهَـــا اَستَقِیُ
مِـــن مَـــاءِ نَبَـغٍ اَعْـذبِ

اصْـدَحُ فيهَـا مُـطلقاً
فالحَبسُ لَيسَ مَذهَبِیُ

(القراء ة الراشده)

حل لغات :

الطائر	–	پرنده
الحَبسُ	–	قیدخانہ، قید
مذهب	–	مسلک
طرب	–	خوش
قفص	–	پنجرہ

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

اِن تکُن	–	گرچہ ہو
ذھب	–	سونا
غابات	–	جنگل (غابة کی جمع)
العیش	–	زندگی (گزارنا)
مطعمی	–	میرا کھانا
راق	–	وہ خوشگوار ہوا
مشربی	–	پینے کی جگہ (پینا)
اَستقِی	–	پیتا ہوں یا پیوں گا
ماء نبغ	–	اُبلتا ہوا چشمہ
اعذب	–	شیریں
اَصدحُ	–	میں چہچہاتا ہوں یا چہچہوں گا
مطلقاً	–	آزادانہ طور پر

مشق

(ا) درج ذیل سوالوں کے عربی میں جواب دیجیے۔

١– ما غاية الطائر؟

٢– اين يصدح الطائر؟

٣– اين يذهب لشرب الماء ؟

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

۴- أ هو راض بالقفص؟

(۲) خالی جگہوں کو نیچے دیئے گئے مناسب الفاظ سے پُر کیجیے:

تکن لیس قفصا اعذب غابات

☆ الحبس ..... مذهبی۔

☆ ..... ابی غایتی۔

☆ من ماء نبغ ..... ۔

☆ فلست ارضی ..... ۔

☆ و اِن ..... من ذهب۔

(۳) مندرجہ ذیل الفاظ کو اپنے جملوں میں استعمال کیجیے:

غابة : .....

قفص : .....

ماء : .....

الحبس: .....

العیش : .....

(۴) اس نظم سے آپ نے کیا سیکھا؟ اسے اپنی زبان میں بیان کیجیے۔

(۵) اس نظم کو زبانی یاد کر لیجیے۔

☆☆☆

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

الدرس التاسع عشر

عِيدُ الفِطْرِ



عِيدُ الفِطْرِ يَومُ البِرِّ
نَختِمُ فيهِ صَومَ الشهرِ

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

نلبَسُ فَرُحاً حُللَ البِشرِ
نَرتَعُ نَلهُوْ نَلعبُ نجرِ
نَسعَدُ فِيْهِ اهل العُسرِ
و نُجَنِّبُهمْ مسَّ الضَّرِّ
قَد عوَّدَنَا دينُ البرِّ
اَن نمسحَهُم بِيدِ اليُسرِ
مَرحىً مرحىً مُسدِى الخَيرِ
كُن مِعْواناً للمُضطرِّ
وارحم تَغنَمُ خيرَ الاَجرِ

عِيْدُ الفِطرِ

عِيْدُ البِرِّ

(دروس الاشياء)





حل لغات :

البر	–	نیکی
نختمُ	–	ہم ختم کرتے ہیں، پورا کرتے ہیں
نَلْبَسُ	–	ہم پہنتے ہیں، پہنیں گے
حُلَل	–	جبہ (حلّة کی جمع)، کپڑے
البشر	–	چہرہ کی رونق، کشادہ روئی
نرتع، نلهو	–	کھیلتے ہیں، کھیلیں گے
نجری	–	دوڑتے ہیں یا دوڑیں گے
نسعد	–	ہم مدد کرتے ہیں یا کریں گے
اهل العسر	–	تنگ دست
نجنب	–	ہم بچاتے ہیں یا بچائیں گے
مس الضرّ	–	تکلیف دہ چیز
قدعود	–	عادی بنایا ہے، تربیت کی ہے
دین البر	–	نیکی کا دین (اسلام)
نمسح	–	ہم پونچھتے ہیں یا پونچھیں گے
ید الیُسرِ	–	کشادگی کا ہاتھ، سخاوت
مرحیً	–	خوشی، اِترانا
مسدی ا لخیر	–	بھلائی کو پھیلانے والا
معوان	–	مددگار
مضطر	–	بے چین، پریشان حال

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

ارحم – رحم کرو

تغنمَ – جمع کرلو، بٹورلو

خیر الاجر – بہترین بدلہ، ثواب

مشق

(۱) درج ذیل سوالوں کے جواب عربی میں لکھئے۔

۱- ماذا تختم یوم العید ؟

۲- ای لباس تلبس یوم العید ؟

۳- علی ای شئ عودنا دین البر؟

(۲) درج ذیل الفاظ کے معنی لکھئے :

معوان .....

ارحم .....

مضطر .....

نرتع .....

اهل العسر .....

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

عود .....

دین البر .....

نلبس .....

(۳) درج ذیل الفاظ کی مدد سے جملے بنائیے:

نلبس : .....

ارحم : .....

سنجری : .....

البر : .....

البشر: .....

نسعد: .....

حلل : .....

(۴) عید پر دس سطروں کا مضمون لکھئے۔

(۵) پوری نظم کو غور سے پڑھئے اور افعال کی شناخت کر کے اپنی کاپی پر نوٹ کیجیے۔

(۶) اس نظم کو زبانی یاد کر لیجیے۔

☆☆☆

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

الدرس العشرون

النّمُلة



طَـابَ سَعْـيِ بِـالاَمَلِ لَسْتُ اَرضٰى بِالكَسْلِ
غَـايَتِى نَيلُ الـطَّلَبِ لا اُبَـالِـى بـالتَّعَبِ
اَبْتَنِى البَيتَ الحسنَ بِـنِـظـامٍ لِـلسَّكَـنِ

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

وَ لـقُـوتِـی اَذهَـبُ لسُـتُ یَـومـاً العـبُ
کُـلَّ صیفٍ اجُـمَـعُ لِـیُ طـعـامـاً یَشبَعُ
فَـاِذَا جَـاءَ الـمَـطـرُ کَـان لِـی بَیتِی المَقَرُ
ذاك شَـانِی فِی الصِّغَرِ و نِـظَـامِـیُ فِی الکِبَرِ
اِنَّـنِـیُ نِـعُـمَ المَثَلِ
بِاجتِهَادِیُ فِی العَمَلِ

(القرأة الراشده)

حل لغات:

النّملة – چیونٹی
طاب – اچھی ہوئی، نیک بخت ہوئی
سعی – کوشش
الامل – امید
ارضی – میں راضی ہوتا ہوں، ہوتی ہوں، ہوں گا، ہوں گی
کسل – سُستی
غایة – مقصد
نیل – پانا

WEB COPY NOT TO BE PUBLISHED © BSTBPC

طلب	–	مطلوب، ٹارگیٹ
لا أُبالی	–	میں پرواہ نہیں کرتا ہوں، کرتی ہوں
تعب	–	تھکن
ابتنی	–	میں بناتی ہوں
البیت الحسن	–	خوبصورت گھر
نظام	–	ضابطہ
قوت	–	غذا، خوراک
اجمع	–	میں جمع کرتا ہوں یا کروں گا
یَشبع	–	آسودہ کرتا ہے یا کرے گا
المطر	–	بارش، برسات
المقر	–	ٹھکانہ
شان	–	طریقہ، شان
صغر	–	بچپن
الکبر	–	بڑھاپا
نعم المثل	–	بہترین مثال
اجتہاد	–	کوشش

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED

کہانی کا سبق :

❖ محنت اور تدبیر کے لیے چیونٹی کا طرزِ عمل بہترین مثال ہے۔ محنت و مشقت کرنے کی عادت ڈالنی چاہیے اور ہر کام کو منصوبہ کے مطابق کرنا چاہیے۔ یہی سبق اس نظم سے حاصل ہوتا ہے۔

مشق

(۱) نیچے دیئے ہوئے سوالوں کے جواب عربی میں لکھیں :

۱- ماذا تفعل النملة فی الصّیف ؟

۲- هل تبالی النّملة بالتعب؟

۳- ما هی غایتها ؟

۴- اینَ تسکن النّملة فی فصل المطر؟

۵- لای شیٔ هی نعم المثل ؟

(۲) اس نظم کو زبانی یاد کیجیے :

(۳) اس نظم کی روشنی میں چیونٹی پر مختصر نوٹ لکھیں :

(۴) خالی جگہوں کو مناسب الفاظ سے پُر کیجئے :

ب البیت یوما اجمع نعم ب فی

۱- ابتنی ..... الحسن۔

© BSTBPC WEB COPY NOT TO BE PUBLISHED

۲- ..... نظام للسکن۔

۳- کل صیف ..... ۔

۴- لست ..... العب۔

۵- اننی ..... المثل۔

۶- ..... اجتہادی ..... عمل۔

(۵) درج ذیل الفاظ کے معنی لکھئے:

المطر = ...

السعی = ...

الامل = ...

الکسل = ...

اللعب = ...

اِجتہادٌ = ...

السکن = ...

یَشبَعُ = ...

المقر = ...

© BSTBPC WEB COPY .NOT TO BE PUBLISHED